

## DECIZIA COMISIEI

din 14 decembrie 2009

**de modificare a anexelor I și II la Decizia 2006/766/CE de stabilire a listelor țărilor terțe și a teritoriilor din care se autorizează importurile de moluște bivalve, echinoderme, tunicieri, gasteropode marine și produse pescărești**

[notificată cu numărul C(2009) 9870]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/951/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală destinate consumului uman <sup>(1)</sup>, în special articolul 11 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 854/2004 prevede că produsele de origine animală trebuie să fie importate numai dintr-o țară terță sau dintr-o parte a unei țări terțe înscrise pe o listă întocmită în conformitate cu regulamentul menționat anterior. De asemenea, regulamentul stabilește condiții speciale pentru importul moluștelor bivalve, tunicierilor, echinodermelor, gasteropodelor marine și a produselor pescărești din țările terțe.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 854/2004 prevede că, atunci când aceste liste sunt stabilite și actualizate, trebuie să se țină cont de controalele Uniunii efectuate în țările terțe și de garanțiile oferite de autoritățile competente din țările terțe în ceea ce privește conformitatea sau echivalența cu legislația Uniunii privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală astfel cum sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor <sup>(2)</sup>.
- (3) Decizia 2006/766/CE a Comisiei din 6 noiembrie 2006 de stabilire a listelor țărilor terțe și a teritoriilor din care se autorizează importurile de moluște bivalve, echinoderme, tunicieri, gasteropode marine și produse pescărești <sup>(3)</sup> enumeră țările terțe care îndeplinesc

criteriile prevăzute la articolul 11 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 854/2004 și care sunt, prin urmare, în măsură să garanteze îndeplinirea de către produsele respective exportate către Uniunea Europeană a condițiilor sanitare prevăzute de legislația Uniunii în vederea protejării sănătății consumatorilor. În consecință, anexa I la decizia respectivă stabilește o listă a țărilor terțe din care se autorizează importurile de moluște bivalve, echinoderme, tunicieri și gasteropode marine sub orice formă, pentru consumul uman, în timp ce anexa II la aceasta stabilește o listă a țărilor terțe și a teritoriilor din care se autorizează importurile de produse pescărești sub orice formă, pentru consumul uman.

- (4) Regulamentul (CE) nr. 2076/2005 al Comisiei din 5 decembrie 2005 de stabilire a dispozițiilor tranzitorii de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 853/2004, (CE) nr. 854/2004 și (CE) nr. 882/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului <sup>(4)</sup> stabilește măsuri tranzitorii pentru o perioadă care se încheie la 31 decembrie 2009. Aceste măsuri includ o derogare de la articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 854/2004, prin care statele membre pot autoriza importul de moluște bivalve și produse pescărești din țările terțe enumerate în anexele sale I și II, cu condiția ca, printre altele, autoritatea competentă din țara terță sau din teritoriu să fi oferit statului membru respectiv garanții că produsele în cauză au fost obținute în condiții cel puțin echivalente celor care reglementează producția și introducerea pe piață a produselor Uniunii.
- (5) Canada este inclusă, în prezent, pe lista din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2076/2005. Controalele efectuate de Uniune în Canada pentru a evalua sistemul de control actual care reglementează producția de moluște bivalve destinate exportului către Uniunea Europeană, dintre care ultimul a avut loc în 2009, împreună cu recomandarea comitetului mixt de gestionare stabilit prin Acordul dintre Uniunea Europeană și Guvernul Canadei cu privire la măsurile sanitare pentru protecția sănătății publice și animale în comerțul cu animale vii și produse de origine animală <sup>(5)</sup> din 17 decembrie 1998, privind echivalența reciprocă a normelor canadiene și ale Uniunii aplicabile moluștelor bivalve, indică faptul că condițiile aplicabile în Canada moluștelor bivalve, echinodermelor, tunicierilor și gasteropodelor marine destinate exportului către UE sunt echivalente celor prevăzute de legislația aplicabilă a Uniunii.

<sup>(1)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 206.

<sup>(2)</sup> JO L 165, 30.4.2004, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 320, 18.11.2006, p. 53.

<sup>(4)</sup> JO L 338, 22.12.2005, p. 83.

<sup>(5)</sup> JO L 71, 18.3.1999, p. 3.

- (6) Groenlanda este inclusă, în prezent, pe lista din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2076/2005. Controalele efectuate de Uniune în Groenlanda pentru a evalua sistemul de control actual care reglementează producția de moluște bivalve destinate exportului către Uniunea Europeană, dintre care ultimul a avut loc în 2009, împreună cu garanțiile oferite de autoritatea competentă din Groenlanda, indică faptul că condițiile aplicabile în țara terță respectivă în ceea ce privește moluștele bivalve, echinodermele, tunicierii și gasteropodele marine destinate exportului către UE sunt echivalente celor prevăzute de legislația aplicabilă a Uniunii. În consecință, Groenlanda ar trebui să fie inclusă pe lista din anexa I la Decizia 2006/766/CE.
- (7) Controalele efectuate de Uniune în Statele Unite pentru a evalua sistemul de control actual care reglementează producția de moluște bivalve destinate exportului către Uniunea Europeană, dintre care ultimul a avut loc în 2009, au indicat existența unor diferențe între normele americane și cele ale Uniunii în ceea ce privește moluștele bivalve, dar nu au identificat niciun risc grav pentru sănătatea umană, cu excepția în ceea ce privește zona de recoltare din Golful Mexic. Statele Unite și Uniunea Europeană au convenit să examineze echivalența reciprocă a normelor americane și cele ale Uniunii în ceea ce privește moluștele bivalve. Prin urmare, este adecvată autorizarea, pe o bază temporară, a importurilor în Uniunea Europeană a moluștelor bivalve, echinodermelor, tunicierilor și a gasteropodelor marine din Statele Unite, cu excepția moluștelor bivalve recoltate în Golful Mexic. Această autorizație temporară ar trebui revizuită la șase luni de la intrarea sa în vigoare, ținând cont de rezultatele examinării echivalenței normelor americane și cele ale Uniunii în ceea ce privește moluștele bivalve.
- (8) Angola, Azerbaidjan, Benin, Congo, Eritreea, Israel, Myanmar, Insulele Solomon, Sfânta Elena și Togo figurează la momentul actual pe lista din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2076/2005. Controalele efectuate de Uniune pentru a evalua sistemul de control actual care reglementează producția de moluște bivalve destinate exportului către Uniunea Europeană, dintre care ultimul a avut loc în 2007 în Angola, în 2007 în Azerbaidjan, în 2009 în Benin, în 2009 în Congo, în 2008 în Eritreea, în 2009 în Israel, în 2009 în Myanmar, în 2007 în Insulele Solomon, în 2003 în Sfânta Elena și în 2009 în Togo, împreună cu garanțiile oferite de autoritățile competente din Angola, Azerbaidjan (numai pentru caviar), Benin, Congo [numai pentru produsele pescărești capturate, eviscerate (după caz), congelate și condiționate în ambalajul lor final numai pe mare], Eritreea, Israel, Myanmar (numai pentru produsele pescărești capturate congelate), Insulele Solomon, Sfânta Elena și Togo (numai pentru homarii vii), indică faptul că condițiile aplicabile în aceste țări terțe în ceea ce privește produsele pescărești destinate exportului către UE sunt echivalente celor prevăzute de legislația aplicabilă a UE. În consecință, aceste țări terțe trebuie incluse pe lista din anexa II la Decizia 2006/766/CE.
- (9) În plus, pentru a ține cont de diferențele privind garanțiile oferite de aceste țări terțe, este necesar să se prevadă anumite restricții în ceea ce privește listele din anexele I și II la Decizia 2006/766/CE.
- (10) Sfânta Elena, Tristan da Cunha și Ascension constituie un singur teritoriu de peste mări. Cu toate acestea, deoarece aceste insule sunt departe una de alta și, în practică, sunt guvernate separat, acestea au ales să stabilească fiecare propria autoritate competentă privind siguranța produselor pescărești. Prin urmare, includerea Sfintei Elena ca țară terță din care sunt autorizate importurile de produse pescărești nu ar trebui să acopere insulele Tristan da Cunha și Ascension.
- (11) În scopul clarificării legislației UE, titlurile anexelor I și II la Decizia 2006/766/CE ar trebui modificate. Titlul anexei I ar trebui să precizeze că doar importurile de moluște bivalve, echinoderme, tunicieri și gasteropode marine pentru consumul uman, indiferent dacă sunt vii, congelate sau prelucrate, care provin din țările terțe enumerate în prezenta anexă, sunt autorizate. Titlul anexei II ar trebui să precizeze că aceasta reglementează importul de produse pescărești definite la punctul 3.1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală<sup>(1)</sup>, cu excepția celor vizate de anexa I la prezenta decizie. Această distincție este necesară deoarece cerințele UE aplicabile acestor două grupe de produse sunt diferite.
- (12) Prin urmare, Decizia 2006/766/CE ar trebui modificată în consecință.
- (13) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

<sup>(1)</sup> JO L 139, 30.4.2004, p. 55. Anexa I: „3.1. «produse pescărești»: toate animalele marine sau de apă dulce (cu excepția moluștelor bivalve, echinodermelor vii, tunicatelor vii și gasteropodelor marine vii și a tuturor mamiferelor marine, reptile și broaște), sălbaticie sau de crescătorie, inclusiv toate formele și părțile comestibile ale acestor animale;”.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

(d) următoarea rubrică privind Statele Unite este introdusă după rubrica privind Turcia:

*Articolul 1*

Decizia 2006/766/CE se modifică după cum urmează:

1. Anexa I se modifică după cum urmează:

(a) titlul anexei I se înlocuiește cu textul următor:

„ANEXA I

**Lista țărilor terțe din care se autorizează importurile de moluște bivalve, echinoderme, tunicieri și gasteropode marine vii, congelate sau prelucrate pentru consumul uman (\*)**

(\*) Inklusiv cele care fac obiectul definiției produselor pescărești de la punctul 3.1 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 139, 30.4.2004, p. 55).”;

(b) următoarea rubrică privind Canada este introdusă după rubrica privind Australia:

„CA	CANADA”	
-----	---------	--

(c) următoarea rubrică privind Groenlanda este introdusă după rubrica privind Chile:

„GL	GROENLANDA”	
-----	-------------	--

„US	STATELE UNITE ALE AMERICII	Doar până la 1 iulie 2010 și excluzând importurile de moluște bivalve recoltate în statele Florida, Texas, Mississippi, Alabama și Louisiana.”
-----	----------------------------	--

2. Anexa II la Decizia 2006/766/CE se înlocuiește cu textul anexei la prezenta decizie.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2010.

*Articolul 3*

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 14 decembrie 2009.

Pentru Comisie  
Androulla VASSILIOU  
Membru al Comisiei

## ANEXĂ

## „ANEXA II

**Lista țărilor terțe și a teritoriilor din care sunt autorizate importurile de produse pescărești pentru consumul uman, altele decât cele acoperite de anexa I la prezenta decizie**

[Țări și teritorii menționate la articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 854/2004]

Codul ISO	Țări	Restricții
AE	EMIRATELE ARABE UNITE	
AG	ANTIGUA ȘI BARBUDA	Numai pentru homarii vii
AL	ALBANIA	
AM	ARMENIA	Numai pentru raci de râu vii sălbatici, raci de râu procesați termic care nu provin din acvacultură și raci de râu congelați care nu provin din acvacultură
AN	ANTILELE OLANDEZE	
AO	ANGOLA	
AR	ARGENTINA	
AU	AUSTRALIA	
AZ	AZERBAIDJAN	Numai pentru caviar
BA	BOSNIA ȘI HERȚEGOVINA	
BD	BANGLADESH	
BJ	BENIN	
BR	BRAZILIA	
BS	BAHAMAS	
BY	BELARUS	
BZ	BELIZE	
CA	CANADA	
CG	CONGO	Numai pentru produsele pescărești capturate, eviscerate (după caz), congelate și condiționate în ambalajul lor final pe mare
CH	ELVEȚIA	
CI	CÔTE D'IVOIRE	
CL	CHILE	
CN	CHINA	
CO	COLUMBIA	
CR	COSTA RICA	
CU	CUBA	
CV	CAPUL VERDE	
DZ	ALGERIA	
EC	ECUADOR	
EG	EGIPT	
ER	ERITREEA	
FK	INSULELE FALKLAND	
GA	GABON	

GD	GRENADA	
GH	GHANA	
GL	GROENLANDA	
GM	GAMBIA	
GN	GUINEEA	Numai pentru peștele care nu a făcut obiectul unor operațiuni de transformare sau procesare, altele decât decapitarea, eviscerarea, refrigerarea sau congelarea. Nu se aplică reducerea frecvenței inspecțiilor fizice, prevăzută de Decizia 94/360/CE a Comisiei (JO L 158, 25.6.1994, p. 41)
GT	GUATEMALA	
GY	GUYANA	
HK	HONG KONG	
HN	HONDURAS	
HR	CROAȚIA	
ID	INDONEZIA	
IL	ISRAEL	
IN	INDIA	
IR	IRAN	
JM	JAMAICA	
JP	JAPONIA	
KE	KENYA	
KR	COREEA DE SUD	
KZ	KAZAHSTAN	
LK	SRI LANKA	
MA	MAROC	
ME	MUNTENEGRU	
MG	MADAGASCAR	
MM	MYANMAR	Numai pentru produsele pescărești capturate congelate sălbatice (pește de apă dulce sau pește marin, creveți)
MR	MAURITANIA	
MU	MAURITIUS	
MV	MALDIVE	
MX	MEXIC	
MY	MALAYSIA	
MZ	MOZAMBIC	
NA	NAMIBIA	
NC	NOUA CALEDONIE	
NG	NIGERIA	
NI	NICARAGUA	
NZ	NOUA ZEELANDĂ	
OM	OMAN	
PA	PANAMA	
PE	PERU	
PF	POLINEZIA FRANCEZĂ	

PG	PAPUA-NOUA GUINEE	
PH	FILIPINE	
PM	SAINT PIERRE ȘI MIQUELON	
PK	PAKISTAN	
RS	SERBIA Fără Kosovo, în conformitate cu Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite din 10 iunie 1999	Numai pentru peștii întregi și proaspeți din capturile de pește marin sălbatic
RU	RUSIA	
SA	ARABIA SAUDITĂ	
SB	INSULELE SOLOMON	
SC	SEYCHELLES	
SG	SINGAPORE	
SH	SFÂNTA ELENA Fără insulele Tristan da Cunha și Ascension	
SN	SENEGAL	
SR	SURINAME	
SV	EL SALVADOR	
TG	TOGO	Numai pentru homarii vii
TH	THAILANDA	
TN	TUNISIA	
TR	TURCIA	
TW	TAIWAN	
TZ	TANZANIA	
UA	UCRAINA	
UG	UGANDA	
US	STATELE UNITE ALE AMERICII	
UY	URUGUAY	
VE	VENEZUELA	
VN	VIETNAM	
YE	YEMEN	
YT	MAYOTTE	
ZA	AFRICA DE SUD	
ZW	ZIMBABWE	